



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møteinnkalling

Utvalg: Kultur- og nærmiljøkomiteen
Møtedato: 08.02.2012
Møtested: Sagene samfunnshus, Trinserud
Tidspunkt: 18:00



Bydel Sagene

Postadresse:
Postboks 4200
Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks:
Giro: 6004 06 04092
Org.nr.: 974 778 726

E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no
Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll 07.12.11
4. KNK 12/1	Årsberetning 2011
5. KNK 12/2	Regnskap pr 31.12. 2011
6. KNK 12/3	Plan for idrett og friluftsliv 2013-2016
7. KNK 12/4	VB7: Svømmeopplæring i bydelen
8. KNK 12/5	Private leverandører - verbalvedtak VA2
9. KNK 12/6	Oppfølging av skilt- og reklameplan for Oslo
10. KNK 12/7	Thomas Delicatesse, Lofotgata 4B- ny salgsbevilling
11.	Orienteringssaker: <ul style="list-style-type: none">• Hans Nielsen Hauges gate 50 m.fl. – oppstart av planarbeid• Opphøyd gangfelt i Uelands gate / Kierschows gate• Invitasjon til opplæring i Plan- og bygningsetaten
12.	Eventuelt

Merknad: Alle vedlegg er lagt til sist.

1. Åpent kvarter

Ingen ytringer ble fremmet under åpent kvarter.

2. Godkjenning av innkalling og sakliste

Innkalling og sakliste ble enstemmig godkjent.

3. Godkjenning av protokoll 16.11.11

Camilla Skjerve-Nielsen hadde noen kommentarer til protokollføringen av åpent kvarter fra møte. Under følger endringene:

Dayton Gordley fra Omstilling Sagene informerte om prosjektet "Ønsketre", som er juletreet som står utenfor Sagene kirke i desember. Prosjektet har som mål å engasjere bydelens befolkning til å delta i den offentlige debatten. Det ble delt ut egen informasjon vedrørende miljøgruppa Omstilling Sagene til alle komiteens medlemmer.

Godkjenning av protokoll 19.10.11 ble enstemmig vedtatt.

4. KNK 11/66

Økonomioppfølging pr 31.10. 2011

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Økonomioppfølging pr. 31. oktober 2011 tas til etterretning.

Bydelsdirektørens forslag:

1. Budsjett 2012 vedtas i.h.t. tabellen nedenfor

	Brutto utgifter	Inntekter	Netto utgifter
Funksjonsområder (kap.4.1 og 4.2)			
Sum FO1: Helse, sosial og nærmiljø	169 756 000	44 911 000	124 845 000
Sum FO2a: Barnehager	349 284 000	94 375 000	254 909 000
Sum FO2b: Oppvekst	126 766 000	6 883 000	119 883 000
Sum FO3: Pleie og omsorg	446 504 000	67445 000	379 058 000
Sum FO4: Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	120 098 000	9 000 000	111 098 000
Sum bydel	1 212 408 000	222 614 000	989 794 000

2. Budsjett vedtas pr. enhet og pr. kostrafunksjon i.h.t. spesifikasjonene i del 3 og 4.
3. Salderinger for 34,161 mill vedtas i.h.t. spesifikasjonen i tabell 9,del 2 kap. 5.2
4. Det avsettes 5,374 mill til samhandlingsreformen
5. Det opprettes 1 årsverk ved helsestasjonen.
6. Det inndras 7,8 årsverk ved hjemmetjenesten og 1,7 årsverk ved søknadskontoret for eldre
7. Priser på korttids- og halvdagsplasser i barnehagene opprettholdes nominelt på 2011-nivå.
8. Priser på utleie av parker og torgplasser økes med 3,3 %.
9. Innenfor rammen av de begrensninger som følger av bydelsutvalgets fullmakter, delegeres det til bydelsdirektør følgende fullmakter for 2012:
 - a) Fullmakt til å sette opp endelig budsjett i henhold til bydelsutvalgets vedtak.
 - b) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom kostrafunksjoner innenfor de enkelte funksjonsområdene 2A, 2B, 3 og 4.
 - c) Fullmakt til å foreta budsjettendringer innen følgende kostrafunksjoner: 233, 241, 242, 243, 265, 273, 275, 276 og 283. (FO1 helse og sosialformål)
 - d) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrafunksjoner: 335, 385 og 386. (FO 1 kultur og nærmiljøtiltak)
 - e) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrafunksjoner: 100, 110, 120, 130 og 180. (FO 1 administrasjon, politiske utvalg og fellesavsetninger)
 - f) Fullmakt til å inngå og si opp avtaler vedrørende kjøp og salg av varer og tjenester innenfor de rammer som følger av bydelsutvalgets vedtak.

10. Egenandel for trygghetsalarmer videreføres med kr. 190,- pr. måned. For minstepensjonister innkreves det ikke egenandel.

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Jørgen Foss opplyste at KNK ikke skulle ta stilling til budsjettforslaget fra bydelsdirektøren, bare behandle de nye forslagene.

Jørgen Foss (Ap) fremmet på vegne av AP, V, SV, MDG og R følgende tallforslag:

TK1 Tilskudd til musikkfest på Myraløkka, kr. 75.000

Oslo Filharmoniske Orkester skal i sommer arrangere en rekke konserter i Oslo indre øst. Det har vært et ønske om å arrangere avslutningen på Myraløkka. Det er estimert at dette vil koste omkring 500.000. Bydelsutvalget ønsker å støtte dette initiativet med kr. 75.000

TK2 Frivillighetsmidler, kr. 250.000

Sagene er frivillighetsbydelen og bydelsutvalget har gjennom mange år satset på frivillighet. Bydelen er nok den bydelen i Oslo som har de største frivillighetsmidlene. Bydelsutvalget ønsker å fortsette satsningen på frivillighet og legger derfor inn en økning av frivillighetsmidlene med kr. 250.000.

TK3 Gatematkulturfestival, kr. 50.000

Det er satt i gang et arbeid for å arrangere en matkulturfestival i bydelen. Lokalt næringsliv og organisasjoner skal delta aktivt. Bydelsutvalget ønsker å støtte dette med en bevilgning på kr. 50.000.

TK4 Parker – belysning og søppel, kr. 500.000

Bydelen har ansvar for 21 parker i bydelen. Driften av parkene er satt ut, men ekstra vedlikehold dekkes ikke av denne driftsavtalen. Bydelsutvalget er opptatt av at parkene holdes i orden og at det oppleves trygt å bevege seg i parkene. Parkene skal også brukes aktivt i miljøarbeid, det vises til verbalvedtak om parker. Bydelsutvalget setter av kr. 500.000 til parker.

TK5 SAIF – husleie, kr. 120.000

SAIF har den siste tiden slitt med sin økonomi og har nå problemer med å betale husleie. Bydelsutvalget anerkjenner den viktige jobben SAIF gjør og ønsker å gi en ekstra bevilgning i år på kr. 120.000 som skal gå til betaling av husleie.

Jens Kihl (SV) hadde eget innlegg til TK2.

Stian Haraldsen (H) fremmet på vegne av H følgende tallforslag:

T6 Frivillighet

Kostra 385. Andre kulturaktiviteter. Øke bevilgningene til frivillige organisasjoner med 300.000,- i forhold til bydelsdirektørens forslag for 2012.

T10 Servicetorg

Kostra 120. Administrasjon. Ref. BU-sak 11/27. Avsetning til oppstart informasjons-/servicetorg.

T12 Grønn prosjektkoordinator

Resultatenhet 601. Avsetning til klima/miljø-prosjektkoordinator og informasjonsarbeid i bydelen.

Grønn prosjektkoordinator – engasjement

Byrådet har lagt opp til et større fokus på klima og miljøspørsmål. Klima og Energi Oslo KF ble vedtatt opprettet allerede i byrådssak 199/11 som et eget klima- og ENØK-foretak som skal organisere og koordinere kommunens innsats knyttet til å oppnå varige reduksjoner i stasjonær energibruk og klimagassutslipp. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å opprette et forsøksprosjekt med en 1-årig engasjementsstilling, med mulighet for forlengelse, for en klima/miljø-prosjektkoordinator for bydelen. Koordinatoren skal arbeide med å gjennomføre miljøtiltak både for bydelens egne enheter og bygninger, men også samarbeide med Klima og Energi KF i informasjonsarbeidet overfor innbyggerne i bydel Sagene.

Jørgen Foss (Ap) fremmet på vegne av AP, V, SV, MDG og R følgende verbalvedtak:

VK1 Kultur app

Kulturbydelen Sagene har en rekke skulpturer, minnesmerker, kjente bygninger og andre kunstskatter. Bydelsutvalget er opptatt av å gjøre disse kulturskattene mer tilgjengelige for befolkningen. Bydelsutvalget er også opptatt av å ta i bruk ny teknologi. Bydelsutvalget ber

derfor direktøren om å komme tilbake med en sak om det er mulig å igangsette et prosjekt for å utvikle en app som kan lokalisere kulturskatter i bydelen. Denne appen bør inneholde informasjon om kunstverket, om kunstneren og historier knyttet til kunstverket. Vi ber også om at saken også inneholder et kostnadsoverslag og om det er mulig å finne ekstern finansiering av et slikt nærmiljø tiltak.

VK2 GateMatKultur

Sagene er en urban og nyskapende bydel som tiltrekker seg nye og spennende konsepter. En gruppe lokale entusiaster ønsker å utfordre det lokale serveringsliv til å imponere med nytenkende matopplevelse. Kulturselskapet vil i samarbeid med nyoppstartede Food Studio på Lilleborg gjennomføre en "Gatematfestival". Det skal samarbeides med flere lokale og regionale aktører for å få til en slik festival. Bydel Sagene som landets kulturbydel ser viktigheten av å satse på matkulturen som utsprer seg i lokalmiljøet og ber administrasjonen legge til rette for at dette lar seg gjennomføre. Bydelsutvalget bevilger 50.000 kr til dette arrangementet.

VK3 Lokal stasjon av Oslo musikk og kulturskole i bydel Sagene

Oslo har Norges minste Musikk- og kulturskole, hvor kun 5,1 % av Oslos barn og unge får et godt kvalitetssikret pedagogisk tilbud av kommunen. Det er lange ventelister og kor, korps og orkestre får ikke nok timer til enkeltundervisning og dirigenttimer. Kulturbydelen Sagene har en rekke kor, korps og orkestre som har et tett og nært samarbeid med OMK. Nærheten og tilgangen til kulturskolen er svært viktig for barn, derfor ber bydelsutvalget om en sak der det sees om det er mulig å lokalisere en Oslo Indre Øst filial av musikk- og kulturskolen i bydel Sagene. Bydelsutvalget vil peke på Ringnes direktørbolig som en mulig lokasjon.

VK4 Universell utforming

For å skape en bydel for alle ber bydelsutvalget direktøren igangsette rutiner for å legge egne kulturaktiviteter til universell utformede møteplasser. Det må også ved tildeling av kulturmidler og frivillighetsmidler påpekes at tilskudd skal komme alle til gode og at det derfor er viktig at alle aktører legger sine aktiviteter og tjenester til steder som alle kan benytte.

VK5 Sagene samfunnshus

Bydelsutvalget er veldig positive til at Sagene samfunnshus blir brukt i så stor grad som

samfunnshuset blir brukt. I år er huset 20 år og utviklingen har vært svært positiv etter at bydelen tok over ansvaret av huset. Det er viktig at lokale lag og foreninger får muligheten til å bruke huset. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med sak som omhandler

- * beskrivelse av tilstanden til huset
- * hvordan man kan videreutvikle huset
- * se på hvordan flere lokale foreninger kan benytte seg av huset
- * lage en økonomisk beskrivelse for hva som må til for at flere lokale lag og foreninger kan få muligheten til å bruke huset til en lavere pris.

* vurdere om samfunnshuset kan ta initiativ til å ruste opp uteområdet utenfor Drøbakgata 1 med tanke på å fremme det sosiale miljøet.

* beskrive framdriften når det gjelder å miljøsertifisere bydelens virksomheter.

VK6 Folkefest med Oslo filharmonien på Myraløkka

Oslo Filharmonien skal i juni 2012 avholde en festival i Oslo indre øst. Festivalen skal bestå av mindre konserter, klubbkonsert og kammerkonserter. De ønsker å avslutte festivalen på Myraløkka og da med hele orkesteret. De ønsker et gratis familiearrangement i samarbeid med Bydel Sagene. I lengre tid så har Bydel Sagene ønsket å få til en årlig sommerkonsert på Myraløkka. Konserten skal være en helhetlig opplevelse for hele familien. Filharmonien vil stille opp gratis, men det er behov for tilrettelegging i form av scene osv. Bydelsutvalget ber direktøren legge til rette for at en slik konsert kan gjennomføres. Det settes av 100.000 til et grunnbeløp for bistand til scene og teknikk, det forutsetter at man finner ekstern finansiering på det resterende beløp for gjennomføring.

VK7 Iladalen

Under Iladalen renner Ilabekken. Bekken har sitt utspring på Tåsen, renner gjennom Voldsløkka, og følger derfra Uelands gate ned Iladalen. Bekken krysser Maridalsveien nedenfor Gamle Aker kirke og renner ut i Akerselva ved Nedre Foss. Bekken ble lagt i rør gjennom Iladalen mellom 1898 og 1920. Bydelsutvalget mener at en gjenåpning av Ilabekken kan være en stor forbedring for Iladalen. Vi ber derfor direktøren komme tilbake med en sak om gjenåpning av Ilabekken. Vi ber om at saken også inneholder et kostnadsoverslag. Vi ber også om at befolkningen rundt Iladalen trekkes inn i utarbeidelse av saken.

VK8 Trygghet – Lysplan

Det er mange steder i bydelen svært mørkt og dette skaper selvsagt utrygghet.

Ungdomshøringen 2011 tok også for seg lyssetting av mørke områder, spesielt der ungdom føler seg utrygge. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en oversikt over særlig utsatte steder, og forslag til konkrete tiltak for forbedringer der.

VK10 Opprusting av parker inkludert kildesortering av søppel

Parkene i bydelen er viktige for trivselen for innbyggerne, og de blir flittig brukt.

Bydelsutvalget ser på parkene som en stor ressurs og ber direktøren om å komme tilbake med en sak om hvordan disse kan rustes opp. Bydelsutvalget ber om at saken blant annet inneholder mulighet for og kostnader forbundet med kildesortering samt lyssetting av mørke områder i parkene.

VK11 Idrett for inkludering og folkehelse (Fremmes også i BUK)

Bydelsutvalget er glade for den aktive rollen idrettslagene spiller i bydelen. Mange barn og unge, men også voksne, benytter seg av de tilbudene idrettslagene kan tilby. Idrett er viktig for inkludering og sosialisering, men også i et folkehelseperspektiv. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvordan idrettslagenes kompetanse og ressurser i enda større grad kan brukes til både inkluderings- og folkehelseformål.

VK12 Kvalitetssikring av kildesortering

I et miljøperspektiv er kildesortering viktig, men dette forutsetter at kvaliteten på kildesorteringen er god. Kildesortering er fortsatt forholdsvis nytt i bydelen, og langt fra alle kildesorterer eller sorterer godt nok. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en orientering om hvilke oppfølgingstiltak som er tenkt i denne sammenheng. Bydelsutvalget vil også foreslå at kildesortering markedsføres med stands under bydelsdagene i 2012.

Tarik Fanuel Ogbamichael (V) hadde eget innlegg til VK2, VK11 og VK12.

Stian Haraldsen (H) fremmet på vegne av H følgende verbalvedtak:

V7 Badeplass på Myraløkka

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å fremme en sak om hvor og hvordan en badeplass kan etableres på Myraløkka, når vannkvaliteten på et tidspunkt i fremtiden blir tilfredsstillende for bading, både kommersielle og ikke-kommersielle.

V8 Kultur i parkene

De mange parkene i Bydel Sagene kan med fordel brukes av flere og økt aktivitet i parkene vil også være positivt tilskudd til bydelens kulturliv. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektør om å utforme en plan for hvordan bydelen kan innta en mer aktiv rolle som utleier til kulturarrangementer.

V11 Toaletter i parkene

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å følge opp bystyresak 364 (byrådssak 225) av 10.11.2009 "Evaluering og utvidelse av ordningen med reklamefinansiert leskur ogtoaletter" og fremme en sak om hvorvidt det er behov for og mulig å få satt opp flere permanente toalettinstallasjoner i bydelen.

V15 Gatebelysning

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør legge frem en sak vedrørende status og tiltak for bedre belysning i alle bydelens parker også de som ikke driftes av bydelen selv. Det bes om at administrasjonen på vegne av bydelsutvalget anmoder Bymiljøetaten om å prioritere dette arbeidet innenfor sitt ansvarsområde.

V18 Info.tjeneste/servicetorg

Ref. BU-sak 11/27 om opplysnings/servicekontor;

Gjengivelse av vedtaket i 11/27 til orientering (ikke en del av forslaget)

2. *Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med sak om hvordan informasjon til publikum kan utvikles til å bli tilbud tilsvarende et servicesenter/servicetorg, lignende det som finnes i andre kommuner.*

3. *Bydelsutvalget synes Deichmanske bibliotek utgjør et knutepunkt og et godt samlingssted for bydelens innbyggere. Bydelsutvalget ber derfor direktøren påse at Deichmanske bibliotek tas med i informasjonsarbeidet til bydelen*

Bydelsutvalget viser til vedtak i BU-sak 11/27 om opplysnings-/servicekontor. Det er uheldig at denne saken ikke er fremmet før budsjettbehandlingen og heller ikke innarbeidet i budsjettet. Bydelsdirektør bes fremme saken snarest slik at bydelsutvalget kan ta stilling til tiltaket i forbindelse med en eventuell senere disponering.

(Tilknyttet tallforslaget)

V19 Voldsløkka

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å legge frem en sak vedrørende fremdriften for Voldsløkka idrettspark.

VOTERING:

Tallforslag:

Det ble stemt over AP, V, SV, MDG og R sine tallforslag (TK1 – TK5): Forslagene ble vedtatt med 5 (2AP, 1V, 1SV, 1MDG) stemmer mot 1 stemme (1H).

Det ble stemt over H sine tallforslag (T6, T10, T12): Forslagene falt med 5 (2AP, 1V, 1SV, 1MDG) mot 1 stemme(1H).

Verbalvedtak:

Det ble stemt over AP, V, SV, MDG og R sine verbalvedtak VK1 og VK2: Forslagene ble vedtatt med 5 (2AP, 1V, 1SV, 1MDG) mot 1 stemme(1H).

Det ble stemt over AP, V, SV, MDG og R sine verbalvedtak VK3, VK4 og VK5: Forslagene ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over AP, V, SV, MDG og R sitt verbalvedtak VK6: Forslaget ble vedtatt med 5 (2AP, 1V, 1SV, 1MDG) mot 1 stemme(1H).

Det ble stemt over AP, V, SV, MDG og R sitt verbalvedtak VK7: Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over AP, V, SV, MDG og R sitt verbalvedtak VK8: Forslaget ble vedtatt med 5 (2AP, 1V, 1SV, 1MDG) mot 1 stemme(1H).

Det ble stemt over AP, V, SV, MDG og R sine verbalvedtak VK10, VK11 og VK12: Forslagene ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over H sine forslag til verbalvedtak V7 og V8: Forslagene ble enstemmig vedtatt.

Det ble stemt over H sine forslag til verbalvedtak V11, V15 og V18: Forslagene falt med 4 (2AP, 1SV, 1MDG) mot 2 (1H, 1V) stemmer.

Det ble stemt over H sitt forslag til verbalvedtak V19: Forslaget ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK:

Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

TK1 Tilskudd til musikkfest på Myralokka, kr. 75.000

Oslo Filharmoniske Orkester skal i sommer arrangere en rekke konserter i Oslo indre øst. Det har vært et ønske om å arrangere avslutningen på Myralokka. Det er estimert at dette vil koste omkring 500.000. Bydelsutvalget ønsker å støtte dette initiativet med kr. 75.000

TK2 Frivillighetsmidler, kr. 250.000

Sagene er frivillighetsbydelen og bydelsutvalget har gjennom mange år satsset på frivillighet. Bydelen er nok den bydelen i Oslo som har de største frivillighetsmidlene. Bydelsutvalget ønsker å fortsette satsningen på frivillighet og legger derfor inn en økning av frivillighetsmidlene med kr. 250.000.

TK3 Gatematkulturfestival, kr. 50.000

Det er satt i gang et arbeid for å arrangere en matkulturfestival i bydelen. Lokalt næringsliv og organisasjoner skal delta aktivt. Bydelsutvalget ønsker å støtte dette med en bevilgning på kr. 50.000.

TK4 Parker – belysning og soppel, kr. 500.000

Bydelen har ansvar for 21 parker i bydelen. Driften av parkene er satt ut, men ekstra vedlikehold dekkes ikke av denne driftsavtalen. Bydelsutvalget er opptatt av at parkene holdes i orden og at det oppleves trygt å bevege seg i parkene. Parkene skal også brukes aktivt i miljøarbeid, det vises til verbalvedtak om parker. Bydelsutvalget setter av kr. 500.000 til parker.

TK5 SAIF – husleie, kr. 120.000

SAIF har den siste tiden slitt med sin økonomi og har nå problemer med å betale husleie. Bydelsutvalget anerkjenner den viktige jobben SAIF gjør

og ønsker å gi en ekstra bevilgning i år på kr. 120.000 som skal gå til betaling av husleie.

VK1 Kultur app

Kulturbydelen Sagene har en rekke skulpturer, minnesmerker, kjente bygninger og andre kunstsatter. Bydelsutvalget er opptatt av å gjøre disse kulturskattene mer tilgjengelige for befolkningen. Bydelsutvalget er også opptatt av å ta i bruk ny teknologi. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en sak om det er mulig å igangsette et prosjekt for å utvikle en app som kan lokalisere kulturskatter i bydelen. Denne appen bør inneholde informasjon om kunstverket, om kunstneren og historier knyttet til kunstverket. Vi ber også om at saken også inneholder et kostnadsoverslag og om det er mulig å finne ekstern finansiering av et slikt nærmiljø tiltak.

VK2 GateMatKultur

Sagene er en urban og nyskapende bydel som tiltrekker seg nye og spennende konsepter. En gruppe lokale entusiaster ønsker å utfordre det lokale serveringsliv til å imponere med nytenkende matopplevelse. Kulturselskapet vil i samarbeid med nyoppstartede Food Studio på Lilleborg gjennomføre en "Gatematfestival". Det skal samarbeides med flere lokale og regionale aktører for å få til en slik festival. Bydel Sagene som landets kulturbydel ser viktigheten av å satse på matkulturen som utsprer seg i lokalmiljøet og ber administrasjonen legge til rette for at dette lar seg gjennomføre. Bydelsutvalget bevilger 50.000 kr til dette arrangementet.

VK3 Lokal stasjon av Oslo musikk og kulturskole i bydel Sagene

Oslo har Norges minste Musikk- og kulturskole, hvor kun 5,1 % av Oslos barn og unge får et godt kvalitetssikret pedagogisk tilbud av kommunen. Det er lange ventelister og kor, korps og orkestre får ikke nok timer til enkeltundervisning og dirigenttimer. Kulturbydelen Sagene har en rekke kor, korps og orkestre som har et tett og nært samarbeid med OMK.

Nærheten og tilgangen til kulturskolen er svært viktig for barn, derfor ber bydelsutvalget om en sak der det sees om det er mulig å lokalisere en Oslo Indre Øst filial av musikk- og kulturskolen i bydel Sagene. Bydelsutvalget vil peke på Ringnes direktørbolig som en mulig lokasjon.

VK4 Universell utforming

For å skape en bydel for alle ber bydelsutvalget direktøren igangsette rutiner for å legge egne kulturaktiviteter til universell utformede møteplasser. Det må også ved tildeling av kulturmidler og frivillighetsmidler påpekes at tilskudd skal komme alle til gode og at det derfor er viktig at alle aktører legger sine aktiviteter og tjenester til steder som alle kan benytte.

VK5 Sagene samfunnshus

Bydelsutvalget er veldig positive til at Sagene samfunnshus blir brukt i så stor grad som samfunnshuset blir brukt. I år er huset 20 år og utviklingen har vært svært positiv etter at bydelen tok over ansvaret av huset. Det er viktig at lokale lag og foreninger får muligheten til å bruke huset.

Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med sak som omhandler

- * beskrivelse av tilstanden til huset
- * hvordan man kan videreutvikle huset
- * se på hvordan flere lokale foreninger kan benytte seg av huset
- * lage en økonomisk beskrivelse for hva som må til for at flere lokale lag og foreninger kan få muligheten til å bruke huset til en lavere pris.

- * vurdere om samfunnshuset kan ta initiativ til å ruste opp uteområdet utenfor Drøbakgata 1 med tanke på å fremme det sosiale miljøet.

- * beskrive framdriften når det gjelder å miljøsertifisere bydelens virksomheter.

VK6 Folkefest med Oslo filharmonien på Myralokka

Oslo Filharmonien skal i juni 2012 avholde en festival i Oslo indre øst. Festivalen skal bestå av mindre konserter, klubbkonsert og kammerkonsserter. De ønsker å avslutte festivalen på Myralokka og da

med hele orkesteret. De ønsker et gratis familiearrangement i samarbeid med Bydel Sagene. I lengre tid så har Bydel Sagene ønsket å få til en årlig sommerkonsert på Myraløkka. Konserten skal være en helhetlig opplevelse for hele familien. Filharmonien vil stille opp gratis, men det er behov for tilrettelegging i form av scene osv. Bydelsutvalget ber direktøren legge til rette for at en slik konsert kan gjennomføres. Det settes av 100.000 til et grunnbeløp for bistand til scene og teknikk, det forutsetter at man finner ekstern finansiering på det resterende beløp for gjennomføring.

VK7 Iladalen

Under Iladalen renner Ilabekken. Bekken har sitt utspring på Tåsen, renner gjennom Voldsløkka, og følger derfra Uelands gate ned Iladalen. Bekken krysser Maridalsveien nedenfor Gamle Aker kirke og renner ut i Akerselva ved Nedre Foss. Bekken ble lagt i rør gjennom Iladalen mellom 1898 og 1920. Bydelsutvalget mener at en gjenåpning av Ilabekken kan være en stor forbedring for Iladalen. Vi ber derfor direktøren komme tilbake med en sak om gjenåpning av Ilabekken. Vi ber om at saken også inneholder et kostnadsoverslag. Vi ber også om at befolkningen rundt Iladalen trekkes inn i utarbeidelse av saken.

VK8 Trygghet – Lysplan

Det er mange steder i bydelen svært mørkt og dette skaper selvsagt utrygghet. Ungdomshøringen 2011 tok også for seg lyssetting av mørke områder, spesielt der ungdom føler seg utrygge. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en oversikt over særlig utsatte steder, og forslag til konkrete tiltak for forbedringer der.

VK10 Opprusting av parker inkludert kildesortering av soppel

Parkene i bydelen er viktige for trivselen for innbyggerne, og de blir flittig brukt. Bydelsutvalget ser på parkene som en stor ressurs og ber direktøren om å komme tilbake med en sak om hvordan disse kan rustes opp. Bydelsutvalget ber om at saken blant annet inneholder mulighet for

og kostnader forbundet med kildesortering samt lyssetting av mørke områder i parkene.

VK11 Idrett for inkludering og folkehelse (Fremmes også i BUK)

Bydelsutvalget er glade for den aktive rollen idrettslagene spiller i bydelen. Mange barn og unge, men også voksne, benytter seg av de tilbudene idrettslagene kan tilby. Idrett er viktig for inkludering og sosialisering, men også i et folkehelseperspektiv. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvordan idrettslagenes kompetanse og ressurser i enda større grad kan brukes til både inkluderings- og folkehelseformål.

VK12 Kvalitetssikring av kildesortering

I et miljøperspektiv er kildesortering viktig, men dette forutsetter at kvaliteten på kildesorteringen er god. Kildesortering er fortsatt forholdsvis nytt i bydelen, og langt fra alle kildesorterer eller sorterer godt nok. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en orientering om hvilke oppfølgingstiltak som er tenkt i denne sammenheng. Bydelsutvalget vil også foreslå at kildesortering markedsføres med stands under bydelsdagene i 2012.

V7 Badeplass på Myralokka

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å fremme en sak om hvor og hvordan en badeplass kan etableres på Myralokka, når vannkvaliteten på et tidspunkt i fremtiden blir tilfredsstillende for bading, både kommersielle og ikke-kommersielle.

V8 Kultur i parkene

De mange parkene i Bydel Sagene kan med fordel brukes av flere og økt aktivitet i parkene vil også være positivt tilskudd til bydelens kulturliv. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektør om å utforme en plan for hvordan bydelen kan innta en mer aktiv rolle som utleier til kulturarrangementer.

V19 Voldslokka

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å legge frem en sak vedrørende fremdriften for Voldslokka idrettspark.

Jørgen Foss (AP) fremmet på vegne av SV, AP og R følgende merknader:

MK1 Arbeider- og industrimuseum

Bydelsutvalget er svært positive til regjeringens satsning på industri og arbeiderhistorisk formidling. Bydelen skal være en aktiv og engasjerende del av arbeidet slik regjeringen ønsker.

MDG tilsluttet seg denne merknaden.

MK2 Frivillighet

Bydel Sagene har i mange år vært den bydelen i Oslo som tildeler frivillige organisasjoner mest økonomisk støtte gjennom frivillighetsmidlene. Dette gjøres fordi de frivillige organisasjonene bidrar til å skape gode og trygge tilbud til bydelens befolkning. Spesielt organisasjoner som retter seg mot barn og unge har vært prioritert, da disse tilbyr tjenester som er et viktig supplement til bydelens egne ungdomstiltak.

V og MDG tilsluttet seg denne merknaden.

MK3 Sagene Folkebad

Sagene Folkebad har vært lukket for publikum i mange år, på tross av befolkningens engasjement og ønske om å få gjenåpnet folkebadet. Idrettens samarbeidsutvalg og Ungdomshøringen 2011 konkluderer begge med at Sagene bad er det viktigste tiltaket for å skape bedre folkehelse samt lære barn og unge å svømme. Bydel Sagene og områdene rundt har et stort behov for et bydelsbad som sikrer at barn lærer å svømme og at eldre som unge får vært i aktivitet. Alle de politiske partiene i bystyret har vedtatt at badet nå skal åpne. Bydelsutvalget forventer at disse partiene sørger for at Sagene Folkebad gjenåpnes i løpet av 2012.

V og MDG tilsluttet seg denne merknaden.

MK4 Idrett

Bydelsutvalget er glade for den aktive rollen idrettslagene spiller i bydelen. Idrett er viktig både i et folkehelseperspektiv men også for inkludering og sosialisering. Mange barn og unge men også voksne, benytter seg av de tilbudene idrettslagene kan tilby. Idrettslagene Skeid og Sagene er spesielt viktige for vår bydel. Bydelsutvalget er opptatt av å videreutvikle samarbeidet med alle idrettslagene i bydelen.

MDG tilsluttet seg denne merknaden.

M5 Grønne lunger

Ca 20 % av det samlede areal i bydelen er regulert til friområder. I en tett befolket bydel er grønne lunger viktig for trivsel og livskvalitet. Bydelsutvalget har hatt stort fokus på å beholde grøntområder i bydelen og bydelsutvalget har vært svært restriktive med å bygge ned grønne lunger. Bydelsutvalget er ikke bare opptatt av å bevare, men vil også utvikle nye grønne områder. Bydelsutvalget vil i byggesaker legge vekt på at utbygger også inkluderer friområder og grønne områder. Bydelsutvalget vil oppfordre utbyggere til å tenke nytt og utradisjonelt for å få økt bydelens grønne områder.

V og MDG tilsluttet seg denne merknaden.

MK6 Skolehagen

Bydelsutvalget er opptatt av fokuset på ernæring, og ser at behovet for læring innenfor matkultur er viktig. Det er derfor svært viktig at Geitemyra skolehage bevares og videreutvikles. Bydelsutvalget er opptatt av å bevare området, og med tanke på videreutviklingen i forhold til nasjonalt kraftsenter for matkultur på Geitemyra gård, må skolehagen bevares også for fremtidige generasjoner.

V og MDG tilsluttet seg denne merknaden.

Bydelsdirektørens forslag:

1. Det vises til bydelens tidligere vedtak i BU-sak 10/105 16.12.10. Bydel Sagene vil fortsatt opprettholde disse vedtakene som sine hovedsyn i saken.
2. Bydelen mener at 80 nye arbeidsplasser vil medføre en betraktelig økning i trafikken over broen sør for eiendommen. Denne broen og området rundt er regulert til friområde, og det er derfor svært negativt med motorisert trafikk på denne strekningen. Det oppstår daglig vanskelige og potensielt farlige situasjoner her når biler som skal krysse broen møter barn, hunder, syklister og turgåere. Turveien langs Akerselva er også skolevei for mange barn som går på Sagene skole. Bydelen ønsker derfor at trafikken på denne strekningen reduseres. Det strider imot KDP 4 å legge trafikkskapende funksjoner inn mot rekreasjonsområder.
3. Bydelen er av den vurdering at en kafé og/eller et galleri ikke er viktige nok publikumsattraksjoner til at de kan forsvare en utbygging, og den økte trafikken og privatiseringen av parken dette vil medføre. Bygget har heller ikke *spesielle arkitektoniske kvaliteter* som kan oppveie for ulempene (ref. KDP 4).
4. Bydelen støtter Plan- og bygningsetatens Alternativ 2, som foreslår å regulere eiendommen til *grønnstruktur – friområde*.

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Stian Haraldsen (H) fremmet på vegne av Høyre et alternativt forslag til vedtak:

Bydelsutvalget anmoder forslagsstiller om å fremme et nytt planforslag hvor bygningsmassen reduseres slik at denne holdes innenfor forslagstillers eiendom. Kommunens tomt bør benyttes til friarealer. Samtidig bør det etableres biltrafikkreduserende tiltak.

VOTERING:

Det ble stemt alternativt over forslagene. Bydelsdirektørens forslag ble vedtatt med 4 (2AP, 1SV, 1MDG) mot 2 (1H, 1V) stemmer.

VEDTAK:

Kultur- og nærmiljøkomiteen tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

1. Det vises til bydelens tidligere vedtak i BU-sak 10/105 16.12.10. Bydel Sagene vil fortsatt opprettholde disse vedtakene som sine hovedsyn i saken.

2. Bydelen mener at 80 nye arbeidsplasser vil medføre en betraktelig økning i trafikken over broen sør for eiendommen. Denne broen og området rundt er regulert til friområde, og det er derfor svært negativt med motorisert trafikk på denne strekningen. Det oppstår daglig vanskelige og potensielt farlige situasjoner her når biler som skal krysse broen møter barn, hunder, syklister og turgåere. Turveien langs Akerselva er også skolevei for mange barn som går på Sagene skole. Bydelen ønsker derfor at trafikken på denne strekningen reduseres. Det strider imot KDP 4 å legge trafikkskapende funksjoner inn mot rekreasjonsområder.

3. Bydelen er av den vurdering at en kafé og/eller et galleri ikke er viktige nok publikumsattraksjoner til at de kan forsvare en utbygging, og den økte trafikken og privatiseringen av parken dette vil medføre. Bygget har heller ikke *spesielle arkitektoniske kvaliteter* som kan oppveie for ulempene (ref. KDP 4).

4. Bydelen støtter Plan- og bygningsetatens Alternativ 2, som foreslår å regulere eiendommen til *grønnstruktur – friområde*.

7. KNK 11/69 Copa Café- bevilling etter eierskifte

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:

Kultur- og nærmiljøkomiteén (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad fra Copa Café Shah Syed Hassan Zaki om serverings- og skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk for inne- og uteservering ved Copa Café, Ivan Bjørndals gate 23, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl. 22.00/21.30, *innvilges*.

8. KNK 11/70 Cafe Stamboul, Vogts gate 45, skjenkebevilling etter eierskifte

Kultur- og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Kultur- og nærmiljøkomiteen fattet følgende vedtak:

Kultur- og nærmiljøkomiteén (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) anbefaler at søknad fra Cafe Stamboul AS om serverings- og skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk for inne- og uteservering ved Cafe Stamboul, Vogts gate 45, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl. 22.00/21.30, *innvilges*.

9. KNK 11/71

Oversikt over salgs- og skjenkebevillinger i Bydel Sagene i perioden februar 2008 til og med mai 2011

Saken ble behandlet som en orienteringssak, da vedtak er fattet av KNK på et tidligere tidspunkt.

10. Orienteringssaker

Bydelsadministrasjonen hadde ingen orienteringssaker.

11. Eventuelt

Det var ingen saker under eventuelt.

BYDEL SAGENE

Kultur- og nærmiljøkomiteen

Jørgen Foss
Møteleder

Helen Bergstøl Norvalls
møtesekretær